

Pour l'application à ces institutions de prévoyance de l'article 92, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et § 2, alinéa 1^{er}, et des paragraphes 1^{er} à 4 du présent article, les délais commencent à courir à la date à laquelle les dispositions de la loi leur sont applicables et pour l'application de l'article 92, § 3, alinéa 2, elles disposent d'un délai d'un an à partir de la date précitée. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2000.

Art. 3. Notre Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juin 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
Ch. PICQUE

Voor de toepassing op deze verzorgingsinstellingen van artikel 92, § 1, eerste lid en § 2, eerste lid, en de paragrafen 1 tot 4 van dit artikel, beginnen de termijnen te lopen vanaf de datum waarop de bepalingen van de wet op hen van toepassing worden en voor de toepassing van artikel 92, § 3, tweede lid beschikken zij over een termijn van één jaar vanaf de voormelde datum. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking vanaf 1 september 2000.

Art. 3. Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juni 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
Ch. PICQUE

F. 2001 — 1836

[C — 2001/11309]

**6 JUILLET 2001. — Arrêté ministériel
déterminant les prix maxima de certains pains**

Le Ministre de l'Economie,

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix, notamment l'article 2, § 1^{er}, modifiée par la loi du 23 décembre 1969;

Vu l'arrêté ministériel du 28 octobre 1999 déterminant les prix maxima de certains pains;

Vu l'avis de la Commission pour la Régulation des Prix, donné le 19 octobre 2000;

Vu l'avis 31.549/1 du Conseil d'Etat, donné le 7 juin 2001,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par "pain de ménage", "pain" et "pain spécial", le pain fabriqué à partir :

a) uniquement de farine de froment blutée;

b) d'un mélange d'au minimum 50 % de farine de froment blutée et d'au maximum 50 % de farine intégrale de froment.

Art. 2. Les prix de vente au consommateur, taxe sur la valeur ajoutée comprise, des catégories de pain suivantes, non coupés et non emballés, ne peuvent dépasser :

a) pain de ménage :

1 000 g : 1,44 EUR

500 g : 0,92 EUR

b) pain boulot, galette, platine et carré :

900 g : 1,44 EUR

450 g : 0,92 EUR

c) pain spécial :

900 g : 1,44 EUR

450 g : 0,92 EUR

d) pain spécial boulot, galette, platine et carré :

800 g : 1,44 EUR

600 g : 1,14 EUR

400 g : 0,92 EUR

Le supplément pour la découpe et l'emballage ne peut dépasser 0,07 EUR, taxe sur la valeur ajoutée comprise.

N. 2001 — 1836

[C — 2001/11309]

**6 JULI 2001. — Ministerieel besluit
houdende vaststelling van de maximumprijzen
voor sommige broden**

De Minister van Economie,

Gelet op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen, inzonderheid op artikel 2, § 1, gewijzigd bij de wet van 23 december 1969;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 oktober 1999 houdende vaststelling van de maximumprijzen voor sommige broden;

Gelet op het advies van de Commissie tot Regeling der Prijzen, gegeven op 19 oktober 2000;

Gelet op het advies 31.549/1 van de Raad van State, gegeven op 7 juni 2001,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder "huishoudbrood", "brood" en "speciaal brood", het brood vervaardigd uit :

a) alleen gebuild tarwemeel;

b) een mengsel van minimum 50 % gebuild tarwemeel en maximum 50 % tarwevolgraanmeel.

Art. 2. De verkoopprijzen aan verbruiker, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen, van de volgende categorieën van broden, niet gesneden en niet verpakt, mogen niet meer bedragen dan :

a) huishoudbrood :

1 000 g : 1,44 EUR

500 g : 0,92 EUR

b) boulot-, galet-, plaat- en carrébrood :

900 g : 1,44 EUR

450 g : 0,92 EUR

c) speciaal brood :

900 g : 1,44 EUR

450 g : 0,92 EUR

d) speciaal boulot-, galet-, plaat- en carrébrood :

800 g : 1,44 EUR

600 g : 1,14 EUR

400 g : 0,92 EUR

Het supplement voor snijden en verpakken mag niet meer bedragen dan 0,07 EUR, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen.

Le supplément pour la livraison au domicile du consommateur ne peut dépasser 0,05 EUR, taxe sur la valeur ajoutée comprise.

Art. 3. Le Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions peut, après avis de la Commission pour la Régulation des Prix, accorder des dérogations aux prix maxima pour tenir compte de la situation spécifique des entreprises. Les demandes de dérogation doivent être adressées à la Division Prix et Concurrence du Ministère des Affaires économiques, boulevard du Roi Albert II 16, 1000 Bruxelles. Elles doivent contenir au moins les données suivantes :

- 1° le nom et l'adresse du demandeur;
- 2° les prix actuels et demandés des pains concernés;
- 3° les raisons de l'introduction de la demande de dérogation ainsi que la justification chiffrée;
- 4° les comptes annuels de l'entreprise pour les trois derniers exercices et, le cas échéant, les comptes d'exploitation de la division concernée.

Art. 4. Les articles ou éléments d'articles figurant à la première ligne ainsi que dans la première et quatrième colonne des lignes suivantes du tableau ci-dessous, se rapportent au présent arrêté. Pour les montants exprimés en euro dans la deuxième colonne du tableau, les montants exprimés en francs belges dans la troisième colonne sont valables à partir du jour d'entrée en vigueur du présent arrêté jusqu'au 31 décembre 2001.

ARTICLE 2		ARTIKEL 2	
	EUR	BEF	
al. 1 ^{er} , a	1,44 0,92	58 37	eerste lid, a
al. 1 ^{er} , b	1,44 0,92	58 37	eerste lid, b
al. 1 ^{er} , c	1,44 0,92	58 37	eerste lid, c
al. 1 ^{er} , d	1,44 1,14 0,92	58 46 37	eerste lid, d
al. 2	0,07	3	tweede lid
al. 3	0,05	2	derde lid

Art. 5. L'arrêté ministériel du 28 octobre 1999 déterminant les prix maxima de certains pains est abrogé.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 6 juillet 2001.

Ch. PICQUE

Het supplement voor levering aan huis van de verbruiker mag niet meer bedragen dan 0,05 EUR, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen.

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren kan, na advies van de Commissie tot Regeling der Prijzen, afwijkingen op de maximumprijzen toestaan om rekening te houden met de specifieke toestand van de ondernemingen. De vragen tot afwijking moeten worden gericht aan de Afdeling Prijzen en Mededinging van het Ministerie van Economische Zaken, Koning Albert II-laan 16, 1000 Brussel. Ze moeten minstens volgende gegevens bevatten :

- 1° de naam en het adres van de aanvrager;
- 2° de actuele en de gevraagde prijzen van de betrokken broden;
- 3° de redenen voor de indiening van de vraag tot afwijking evenals de becijferde rechtvaardiging ervan;
- 4° de jaarrekeningen van de onderneming voor de laatste drie boekjaren en, in voorkomend geval, de uitbatingsrekeningen van de betrokken afdeling.

Art. 4. De artikelen of onderdelen ervan die in de eerste rij en de eerste en vierde kolom van de volgende rijen van onderstaande tabel worden vermeld, hebben betrekking op dit besluit. Voor de bedragen die in euro worden vermeld in de tweede kolom van de tabel gelden vanaf de dag van inwerkingtreding van dit besluit tot 31 december 2001 de bedragen die in Belgische frank worden vermeld in de derde kolom.

Art. 5. Het ministerieel besluit van 28 oktober 1999 houdende vaststelling van de maximumprijzen voor sommige broden wordt opgeheven.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 6 juli 2001.

Ch. PICQUE

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

F. 2001 — 1837

[C — 2001/16183]

23 MAI 2001. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 6 mai 1988 relatif à la lutte organisée contre les maladies des abeilles

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 relatif à la lutte contre les maladies contagieuses des abeilles, modifié par les arrêtés royaux des 12 décembre 1983, 21 avril 1987, 13 avril 1997 et 11 avril 1999;

Vu l'arrêté ministériel du 6 mai 1988 relatif à la lutte organisée contre les maladies des abeilles modifié par les arrêtés ministériels des 16 mars 1989, 4 avril 1990, 19 mars 1991, 20 mars 1992, 26 avril 1993, 14 avril 1994, 28 mars 1995, 27 février 1996, 4 mars 1997, 10 mars 1998, 4 mars 1999 et 16 mars 2000;

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW

N. 2001 — 1837

[C — 2001/16183]

23 MEI 2001. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 mei 1988 betreffende de georganiseerde bestrijding van de bijenziekten

De Minister van Landbouw en Middenstand,

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 betreffende de besmettelijke ziekten van de bijen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 december 1983, 21 april 1987, 13 april 1997 en 11 april 1999;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 mei 1988 betreffende de georganiseerde bestrijding van de bijenziekten, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 16 maart 1989, 4 april 1990, 19 maart 1991, 20 maart 1992, 26 april 1993, 14 april 1994, 28 maart 1995, 27 februari 1996, 4 maart 1997, 10 maart 1998, 4 maart 1999 en 16 maart 2000;